

### St. Paul's Letter to the Hebrews 4:14-16; 5:1-6

Prokeimenon. Mode Plagal 2 Psalm 27.9,1

O Lord, save your people and bless your inheritance.

Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 4:14-16; 5:1-6 BRETHREN, since we have a high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast our confession. For we have not a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but one who in every respect has been tempted as we are, yet without sin. Let us then with confidence draw near to the throne of grace, that we may receive mercy and find grace to help in time of need. For every high priest chosen from among men is appointed to act on behalf of men in relation to God, to offer gifts and sacrifices for sins. He can deal gently with the ignorant and wayward, since he himself is beset with weakness. Because of this he is bound to offer sacrifice for his own sins as well as for those of the people. And one does not take the honor upon himself, but he is called by God, just as Aaron was. So also Christ did not exalt himself to be made a high priest, but was appointed by him who said to him, "Thou art my Son, today I have begotten thee"; as he says also in another place, "Thou art a priest for ever, after the order of Melchizedek."



## Πρός Έβραίους 4:14-16, 5:1-6

Προκείμενον. Ήχος πλ. β' ΨΑΛΜΟΙ 27.9,1

Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.

Στίχ. Πρός σέ, Κύριε, κεκράξομαι ὁ Θεός μου.

Πρός Έβραίους 4:14-16, 5:1-6 τὸ ἀνάγνωσμα

Άδελφοί, ἕχοντες οὖν ἀρχιερέα μέγαν, διεληλυθότα τοὺς οὐρανούς, Ίησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, κρατῶμεν τῆς ὁμολογίας. Οὐ γὰρ ἔχομεν άρχιερέα μή δυνάμενον συμπαθήσαι ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, πεπειραμένον δὲ κατὰ πάντα καθ' ὑμοιότητα, χωρὶς ὑμαρτίας. Προσεργώμεθα οὖν μετὰ παρρησίας τῷ θρόνω τῆς γάριτος, ἵνα λάβωμεν έλεον, και χάριν εύρωμεν είς εύκαιρον βοήθειαν. Πᾶς γὰρ άνθρώπων λαμβανόμενος, ὑπερ άνθρώπων άργιερεύς, žά καθίσταται τὰ πρὸς τὸν θεόν, ἵνα προσφέρη δῶρά τε καὶ θυσίας ύπερ άμαρτιῶν μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, έπει και αὐτὸς περίκειται ἀσθένειαν· και διὰ ταύτην όφείλει, καθώς περί τοῦ λαοῦ, οὕτως καὶ περί ἑαυτοῦ, προσφέρειν ύπερ άμαρτιῶν. Καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμήν, ἀλλὰ καλούμενος ύπὸ τοῦ θεοῦ, καθάπερ καὶ Ἀαρών. Οὕτως καὶ ὁ Χριστός ούχ ἑαυτὸν ἐδόξασεν γενηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας προς αὐτόν, Υἰός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε. Καθὼς καὶ έν έτέρω λέγει, Σύ ίερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελγισεδέκ.



### The Gospel According to Mark 8:34-38; 9:1

The Lord said: "If anyone wishes to come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever would save his life will lose it; and whoever loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man, to gain the whole world and forfeit his life? For what can a man give in return for his life? For whoever is ashamed of me and my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of man also be ashamed, when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the kingdom of God come with power."

 $\infty$ 

### Έκ τοῦ Κατὰ Μᾶρκον 8:34-38, 9:1 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος. Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, άπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω μοι. ὃς γὰρ ἂν θέλῃ τὴν ψυχήν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν ὃς δ' ἂν άπολέση την έαυτοῦ ψυχην ἕνεκεν έμοῦ και τοῦ εὐαγγελίου, οὖτος σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελήσει άνθρωπον έὰν κερδήση τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθη την ψυχην αύτοῦ; η τί δώσει ἄνθρωπος άντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; Ôς γὰρ έὰν έπαισχυνθη με και τους έμους λόγους έν τη γενεά ταύτη τῆ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ άνθρώπου έπαισχυνθήσεται αὐτὸν ὅταν ἔλθῃ ἐν τῃ δόξη τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν άγίων. Καὶ ἕλεγεν αὐτοῖς ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσί τινες τῶν ὡδε ἑστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ έληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.



 $\infty$ 

#### **HYMNS OF THE DAY**

Resurrectional Apolytikion in the Plagal Second Mode

When the angelic powers appeared at Your tomb, and those who guarded You became as though dead. And standing by Your sepulcher was Mary, seeking Your pure sacred body. For You did vanquish Hades, and uncorrupted by its touch, You came unto the virgin women, bestowing the gift of life. O You Who rose from the dead, we give glory to You!

Άγγελικαὶ δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνῆμα σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν· καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ· ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωήν. Ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

#### For the Holy Cross

Save, O Lord, Your people and bless Your inheritance, granting victory to the faithful over the enemy, and by Your Cross protecting Your commonwealth.

Σῶσον, Κύριε, τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου, νίκας τοῖς βασιλεῦσι κατὰ βαρβάρων δωρούμενος, καὶ τὸ σὸν φυλάττων διὰ τοῦ Σταυροῦ σου πολίτευμα.

#### Apolytikion for the Church in the Plagal First Tone

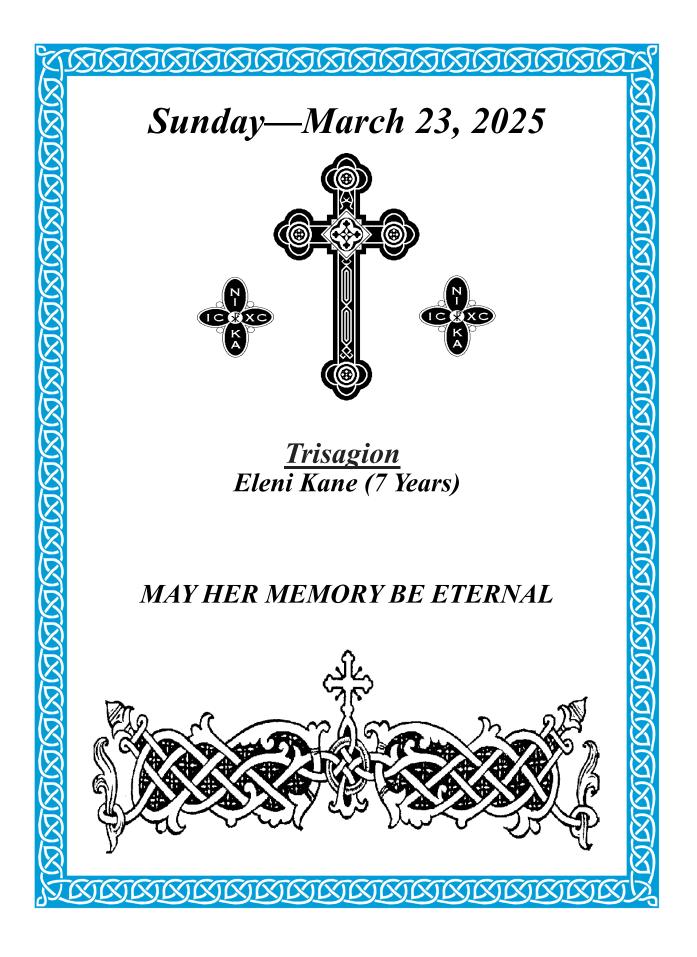
Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith, the God-minded with whom do you pray to God for all of us.

#### Kontakion for the Theotokos during Lent

O Champion General, I your city now inscribe to you triumphant anthems as the tokens of my gratitude, being rescued from the terrors, O Theotokos. Inasmuch as you have power unassailable, from all kinds of perils free me, so that unto you I may cry aloud: Rejoice, O unwedded Bride.

Τῆ ὑπερμάχῷ στρατηγῷ τὰ νικητήρια, Ώς λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εὐχαριστήρια, Ἀναγράφω σοι ἡ Πόλις σου Θεοτόκε. Ἀλλ' ὡς ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον, Ἐκ παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον, Ἱνα κράζω σοι· Χαῖρε νύμφη ἀνύμφευτε.







Church Services & Events

A KIKIKIKIKIKIKIKIKIKIKIKIKI

for Today & the Upcoming Week

<u>Today ~ Sunday of The Holy Cross</u> 8:45 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy <u>Philoptochos Meeting</u> 6:00 pm Lenten Vespers at Sts. Peter & Paul <u>FAMILY FUN NIGHT</u>

> <u>Monday ~ March 24, 2025</u> 5:00 pm Great Compline

<u>Tuesday ~ March 25, 2025</u> 9:00 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy Annunciation of the Theotokos **GREEK INDEPENDENCE DAY** 2:00 pm Flag Raising at City Hall 5:00 pm Orthodoxy 101

<u>Wednesday ~ March 26, 2025</u> 9:00 am Presanctified Liturgy

<u>Thursday ~ March 27, 2025</u> 6:00 pm Choir Practice

<u>Friday ~ March 28, 2025</u> 6:00 pm Fourth Akathist Hymn

<u>Saturday ~ March 29, 2025</u> 10:00 am Romanian Liturgy

XXXXXXXXXXX



#### ATTENTION HIGH SCHOOL SENIORS

<u>NOW AVAILABLE</u> Applications for Saint Sophia Greek Orthodox Church, Philoptochos & AHEPA 2025 Scholarships

Scholarship applicants to complete ONLY ONE application form for 2025 scholarships awarded to Graduating High School students

Find your application on the <u>church website</u> or pick up a copy from the Church Office/Copier Room

> Acceptable submission of applications and all requirements must be received by noon on April 30, 2025



Ο

「

5

5

6

6

5

9

5

5

5

5

5

9

9

5

6

5

5

5

5

5

5

5

5

Ы

P

P

P

P

P

P

P

### AHEPA SYRACUSE CHAPTER NO. 37 SCHOLARSHIP APPLICATION Year 2025

ELIGIBILITY The applicant is the son or daughter [or grandson or granddaughter] of a Chapter member of AHEPA Chapter No. 37 in good standing at least two years prior to the application date of May 1, 2025

AND The applicant MUST ATTEND full time, an accredited college or university during the calendar year 2025 - 2026. (minimum 12 college credits) AND The applicant must reside within the domain of Syracuse Chapter No. 37.

AND All recipients must provide proof by September 2025 that they are a full time college student (Bursar's receipt) or a College transcript with a school seal.

FILING Please use our application. If additional applications forms are needed, please feel free to make copies. The applicant is responsible for the submission of all documents and completion of all sections of the application and package by no later than May 1, 2025.

*Applications are available in the church copy machine room, church lobby and at the candle stand.* 

P

R

P

P

P

P

P

Ο

Ы

P

P

nnn

P

Ο

### The Greek Dance Season is upon us!

O

9

5

5

وموموموموموموموم

6

6

5

**PRACTICES HAVE BEGUN !!!** 

Your 2025 Dance Crew:

**Dancers in Training: Pre-K-1st Grade** Instructor: Andriana Cannon **Parent Volunteer: Crystal Swanson** Sundays: 11:45-12:15 (lower level)

**Elementary Group: 2nd-4th Grade** Instructor: Stavros Vigliotti **Parent Volunteer: Anastasia Stark** Sundays: 11:45-12:30 (lower level) Wednesdays: 6:00-7:00

Middle School Group: 5th-8th Grade **Instructor: Tina Carkey Parent Volunteer: Marianna Politis** Sundays: 12:00-12:30 (third floor) Wednesdays: 6:30-7/7:15

**High School Group: 9th-12th Grade** Clemente Vigliotti, Stavros Vigliotti & Chryssa Tzetzis Sundays: 12:00-12:30 (lower level) Wednesdays: 7-8:30

We look forward to the 2025 dance season! We will be utilizing the Remind App and please mark your calendars the Greek Cultural Festival is June 5-8th. **Elementary and Middle School Groups** will also be participating at the Baldwinsville Cultural Fair on Wednesday, May 7th @ 6pm.

#### 

### Please Join Us! <u>2025 PAN-ORTHODOX</u> <u>LENTEN VESPERS</u>

Schedule of Services 6:00 pm on Sundays followed by a Fasting Meal

TODAY—March 23, 2025 <u>Sunday of the Holy Cross</u> Sts. Peter & Paul Orthodox Church 401 Hamilton Street ~ Syracuse, NY 13204

March 30, 2025 <u>Sunday of St. John Climacus</u> St. Luke's Ukrainian Orthodox Church 3290 Warners Road ~ Warners, NY 13164

April 6, 2025 <u>Sunday of St. Mary of Egypt</u> St. George Macedonian Orthodox Church 5083 Onondaga Road ~ Syracuse, NY 13215



LONDONDONDONDONDONDONDO



0

9999

9

6

9

9

9999

9

6

5

5

9

5

999

5

9

9 9

5

9

9

ធា

Our community will be observing the celebration of Greek Independence Day (March 25, 1821) by hosting a Flag Raising Ceremony at Syracuse City Hall at 2:00 pm on Tuesday, March 25, 2025 and all are encouraged to attend this wonderful event. Join us!

There will be a bus available from St. Sophia's to City Hall and then returning to St. Sophia's. Please contact Jim Telonis by call or text to (315) 247-6639 if you would like to to reserve your seat on the bus. The bus will arrive at 12:45 pm with departure at 1:20 pm with capacity of 49 people.

The faith and orthopraxy of the Greek heroes of 1821 played such a vital role in subsequent freedom from the Ottoman Empire when they took the oath of "Give me freedom or give me death."



#### 0 Ο 9

#### **GREEK** NATIONAL ANTHEM ΥΜΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΕΥΤΗΕΡΙΑΝ

5

5

5

6

5

5

5

9

5

9

5

5

5

9

5

9

9

9

9

9

G

9

9 9

999

9

Σε γνωριζω από την κοψη του σπαθιου την τρομερη, σε γνωριζω από την οψη που με βια μετραει την γη. Απ' τα κοκκαλα βγαλμενη των Ελλήνων τα ιερα, και σαν πρωτα ανδρειωμενη, χαιρε, ω χαιρε, Ελευθερια

Se gnorizo apo tin kopsin too spathiu tin tromeri Se gnorizo apo tin opsin poo me via metra tin yin Ap ta kokala vgalmeni ton Ellinon ta iera Ke san prota andriomeni Hier o Hier eleftheria!

واواواواواواوا واواوا واواوا واواوا واواوا واواوا واوا

5

9999

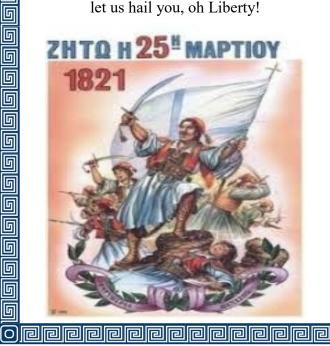
5

9

9

σ

I shall always recognize you by the dreadful sword you hold as the Earth with searching vision you survey with spirit bold. From the Greeks of old whose dying brought to life and spirit free now with ancient valor rising let us hail you, oh Liberty!



#### **ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS**



#### TUESDAY-MARCH 25, 2025 9:00 AM ORTHROS 10:00 AM DIVINE LITURGY

The Feast of the Annunciation of Our Most Holy Lady, the Theotokos and Ever-Virgin Mary is celebrated on March 25 each year. The Feast commemorates the announcement by the Archangel Gabriel to the Virgin Mary that our Lord and Savior Jesus Christ, the Son of God, would become incarnate and enter into this world through her womb.



# Philoptochos Easter Bake Sale

Friday, April 11 ~ 2 pm to 6 pm Saturday, April 12 ~ Noon to 4 pm Sunday, April 13 ~ Noon to 1:30 pm

FEATURING A LARGE ASSORTMENT OF DELICIOUS GREEK & AMERICAN PASTRIES & TSOUREKI (EASTER BREAD)



Parishioners please drop off your donated Pastries Wednesday, April 9 or Thursday, April 10 from 10:00 AM to 2:00 PM

ATTENTION.... We need Bakers to make Pastries and to assist at the Bake Sale If you are available to help please contact Jeanette Vigliotti at (315) 481-7816

Proceeds to benefit local charities

